

Acciaierie Valbruna S.p.A.



CERTIFICATO DI COLLAUDO
ABNAHMEPRUEFZEUGNIS
INSPECTION CERTIFICATE
CERTIFICAT DE RECEPTION
EN 10204 , 3.1

38100 VICENZA (Italia) - Viale della Scienze, 25 z 1
 Stab. 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Clienti / Kunden / Customers
VALBRUNA STAINLESS INC.
 2400 TAYLOR STREET WEST
 USA-FORT WAYNE, IN 46801-USA

Anno di Spedizione / D BZ00009890
 (Lieferungsnummer / Invoice)

Certificato nr. MES1426201/2005/
 (Produktionsnr.)

Conferma ordine nr. EV06000224
 (Werk Auftragsnr.)

Produttore **STABILIMENTO DI BOLZANO**
 (Hersteller / Hersteller)

Ordine nr. P.O. 18413-ILUFF CITY
 (Bestellungsnummer / Order no.)

Marchio di Fabbrica
 Zeichen der Fabrik
 Trade Mark
 Signalement produit



Oggetto Provo: Douglisi Aeronauti Hattofed
 (Prüfungsauftrag / Auftrag)

Tipo di Elaborazione: E-AOD
 (Herstellung / Fertigungsart)

Partenza del Collaudo
 Datum der Abnahmeprüfung
 Departement / Abteilungsnummer

Specifiche
 Anforderungen / Requirements / Spezifikationen
40064 2004 409CB A

ASTM A493 95 B40940

Ordine: 409CB / S40940
 (Bestellungsnummer)

Marca: VAL ILC
 (Hersteller / Hersteller)

Partenza 409CB
 (Produktionsnummer)

HEAT #

Pos. in n. di pezzi	Oggetto (Produktbeschreibung)	Differenziali - mm Abweichungen Dimensionen	Tolleranze Toleranzen	Lunghezza - mm Länge Längener	Colata Schmelze Heat Guss	Pezzo Stück Piece	Peso - LU Gewicht Poids	Lotto nr. Losn. Lotnr.
0020	Round	13,000	ASNEQ	1	419176	3026	22,357	615004021

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste
 (Es wurden Anforderungen und L. Abmaße erfüllt)
 The Above has been fulfilled according with requirements
 Les matériel a été livré conforme aux exigences

Controlli analitici: OK
 (Analysewerte sind in Ordnung)
 Controli chimici: OK

Controllo visivo e dimensionale: soddisfatti le esigenze
 (Beachtung der Abmessungen und Dimensionen)
 Visual inspection and dimensioning: in accordance with requirements
 Contrôle visuel et dimensionnel: satisfait

TEST	Prova Prüfung Test	°C	Prova Prüfung Test	Snervamento Zugversuch Rp 0,2% N/mm ²	Snervamento Zugversuch Rp 0,01% N/mm ²	Resistenza Zugversuch Rm N/mm ²	Allungamento Zugversuch E 4g %	Dirigione Zugversuch RA %	Resistenza Zugversuch RA %	Durezza Zugversuch HRC
A	8,75	30	L	283		476	42	80		

Grain size for ASTM E 112 : 7

Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung / Chemical Analysis

Colata / Schmelze	Heat max 0,060	1,00	1,00	10,50 11,75	0,20 0,30	0,040	0,010	10°C 0,75				
419176	C %	Si %	Mn %	Cr %	Ni %	P %	S %	Cu-Nb				
	0,014	0,45	0,55	11,45	0,28	0,019	0,001	0,32				

Metallo non lavorato in italy No working or weld repair Material free from Mercury in radio-activity concentration
 The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive (97/23/EC) Annex 1 e 4.3 by TÜV and LLOYD S

Bolzano, 30/11/06
 (Datum)

Il collaudatore di stabilimento / der Werkstoffprüfständige / Works Inspector / L. agent is using

R. Cristof. *[Signature]*

Pagina 1 di 1